

**CONTENTS**  
**TABLE DES MATIÈRES**

|                                                                                                                                                                   | <u>Page</u> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Purpose of Report<br>But du Rapport                                                                                                                               | 1           |
| Introduction<br>Introduction                                                                                                                                      | 1           |
| Summary of Operations<br>Résumé des activités                                                                                                                     | 1           |
| Description of Program<br>Description du programme                                                                                                                | 2           |
| Section A - Specific Project Bidding<br>Section A - Appel d'offres pour un projet<br>particulier                                                                  | 2           |
| Section B - Market Identification<br>Section B - Recherche de marchés                                                                                             | 2           |
| Section C - Participation in Trade Fairs<br>Section C - Participation aux foires commerciales                                                                     | 3           |
| Section D - Incoming Foreign Buyers<br>Section D - Acheteurs étrangers en visite au Canada                                                                        | 3           |
| Section E - Export Consortia<br>Section E - Consortiums d'exportation                                                                                             | 3           |
| Section F - Sustained Export Market Development<br>Section F - Développement soutenu des marchés<br>d'exportation                                                 | 4           |
| Section R - Export Markets for Agriculture, Fisheries<br>and Food Products<br>Section R - Marchés d'exportation - Agriculture,<br>pêches et produits alimentaires | 4           |
| Section S - Contributions to Non-Profit Organizations<br>Section S - Contributions à des organisations sans<br>but lucratif                                       | 5           |
| Summary of Activities<br>Résumé des activités                                                                                                                     | 5           |
| Funding<br>Financement                                                                                                                                            | 5           |
| Changes in the Program<br>Modifications au programme                                                                                                              | 6           |